

Direction régionale de l'analyse et de l'expertise  
de l'Estrie et de la Montérégie

2 juin 2016

**Objet : Demande d'accès n° 2004 54717**

---

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue 21 avril dernier, concernant une propriété sise au **401 boulevard Harwood, Vaudreuil-Dorion**

Vous trouverez en pièce jointe le document visé par votre demande. Il s'agit de :

- Rapport d'inspection du 14 juin 2012 (3 pages)

Vous noterez que dans ce document des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24 et/ou 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser au soussigné, au numéro 450 928-7607, poste 274.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**ORIGINAL SIGNÉ**

Fabrice Tremblay, répondant régional  
de l'accès aux documents

p. j. (4)

# RAPPORT D'INSPECTION

Centre de contrôle environnemental du Québec

Direction régionale

Région :

## 1. Identification

Date de l'inspection : 14 juin 2012	Heure d'arrivée : 12 h 45	Heure de départ : 13 h 20
Inspecteur : Justin Farly	Accompagné de :	
N° intervention : 300687895	Type d'intervention : Inspection	
N° gestion documentaire : 7610-16-01 - 1113400	N° du rapport d'inspection : 400935798	
N° demande : 200300293	Type de demande : Programme de contrôle	
But de l'inspection : Vérifier la conformité de l'entreprise en vertu du Règlement sur les appareils de chauffage au bois.		

Lieu inspecté	
Nom du lieu : Actions Multi-Flammes inc.	
Nom usuel du lieu : Foyer Gaz	
N° du lieu : X2132275	Type de lieu : Distributeur d'appareils de chauffage au bois
Localisation du lieu inspecté : 401-12B, boul. Harwood, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 7W1	
Coordonnées géographiques du lieu :	

Intervenant du lieu			
Nom	Fonction	Adresse postale (si différente du lieu)	No intervenant SAGO
Actions Multi-Flammes inc.	Propriétaire	100, boul. Harwood, bureau 208	Y2094479

Conditions météo
Ensoleillé, 26 C

Personnes rencontrées		
Nom	Fonction	N° de téléphone (ou autre)
Norman Sunderland	Représentant	450 424-3693
Christian Lamontagne	Président	450 424-3693

Mode d'identification			
But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input checked="" type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/Identification faite auprès de : Norman Sunderland			

Plainte			
Plaignant rencontré :	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input checked="" type="checkbox"/> s. o.

Photos numériques	
Nombre de photos prises sur le terrain : 0	Nombre de photos annexées au rapport : 0
Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par [ ] avec un appareil photo de type [ ]. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.	
Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : [ ]	
Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée, sauf [ ]	

Autres pièces annexées au rapport		
	Numéro	Titre
<input type="checkbox"/> Croquis		
<input type="checkbox"/> Plan		
<input type="checkbox"/> Carte		
<input type="checkbox"/> Autre		

Date de l'inspection : 14 juin 2012	No de gestion documentaire :
-------------------------------------	------------------------------

Échantillons		Type	Nature	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants
<input type="checkbox"/>	eau				
<input type="checkbox"/>	air				
<input type="checkbox"/>	sol				
<input type="checkbox"/>	matières résiduelles				
<input type="checkbox"/>	matières dangereuses				
<input type="checkbox"/>	matières dangereuses résiduelles				
<input type="checkbox"/>	flore				
<input type="checkbox"/>	faune				
<input type="checkbox"/>	pesticides				
<input type="checkbox"/>	autre, précisez				
Duplicata d'échantillons remis :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.	
Demandes d'analyses jointes au rapport :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.	

**2. Mise en contexte (facultatif)**

**3. Description de l'inspection**

Points de vérification							
Programme de contrôle des entreprises visées par le Règlement sur les appareils de chauffage au bois							
Règlement sur les appareils de chauffage au bois							
N°	Réf.	Description de la vérification	Résultat				
			C	NC	SO	NV	Note
1	5	Le fabricant ou l'importateur détient pour chaque modèle d'appareil fabriqué ou importé un <i>certificat de conformité</i> à la norme US EPA ou CSA B415.1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	5	Les exemplaires de chaque modèle d'appareil en stock sont revêtus de la <i>marque de conformité</i> à la norme US EPA ou CSA B415.1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	6	Le fabricant ou l'importateur détient pour chaque modèle d'appareil fabriqué ou importé un <i>certificat d'exemption</i> à la norme US EPA ou CSA B415.1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	6	Les exemplaires de chaque modèle d'appareil en stock sont revêtus de la <i>marque d'exemption</i> à la norme US EPA ou CSA B415.1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5	7	Le fabricant ou l'importateur détient pour chacun des modèles d'appareil fabriqué ou importé au Québec depuis le 1 <sup>er</sup> septembre 2009 (ou depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2011 pour les fournaies et chaudières), les rapports des tests pour la certification ou l'exemption à la norme US EPA ou CSA B415, réalisés sur ces appareils ainsi que, le cas échéant, le certificat de conformité ou d'exemption.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	7	Les rapports des tests pour la certification ou l'exemption à la norme US EPA ou CSA B415 proviennent d'un organisme accrédité par l'US EPA ou le Conseil canadien des normes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Points de vérification avec plusieurs modèles**

N°	Modèles*	Certificat de conformité	Marque de conformité	Certificat d'exemption	Marque d'exemption	Rapports de tests (certification ou exemption) et org. Accrédité**
1	Articles 23-24 de la L.A.D.	S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
2		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
3		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
4		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
5		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
6		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
7		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
8		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
9		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
10		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
11		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
12		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
13		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
14		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
15		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
16		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O
17		S.O	Conforme	S.O	N/A	S.O

Date de l'inspection : 14 juin 2012

No de gestion documentaire :

Notes sur les vérifications

N°	Note
4	Les deux seuls foyers exemptés étaient encastrés au mur, donc il était impossible pour moi de vérifier leur plaque. Les voici : <b>Articles 23-24 de la L.A.D.</b> <b>Articles 23-24 de la L.A.D.</b> Il n'y a pas d'autre foyer en stock et il ne possède pas de certificat de conformité pour ces modèles. Cependant, pour le modèle <b>Articles 23-24 de la L.A.D.</b> , ce foyer à la marque d'exemption (vu ailleurs, voir SAGO 300688361)

4. Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)

-Les modèles Enerzone appartiennent à la compagnie Stove builder international inc. (SBI) Tous les modèles sont dans la liste EPA

- L'entreprise se procure les modèles fabriqués ailleurs par le biais de **Articles 23-24 de la L.A.D.** et par **Articles 23-24 de la L.A.D.** situés au Québec, donc il n'est pas importateur

5. Conclusion

L'entreprise est conforme

6. Recommandations

Fermer l'intervention

Signature :



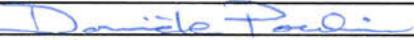
Date de rédaction : 15 juin 2012

7. Vérification du rapport d'inspection

Approuvé par : Danièle Poulin

Fonction : *Chef d'équipe par intérim*

Signature :



Date : *2012-06-19*

Commentaires :

*Diacotté*